



## Gruodžio 3 d. – Tarptautinė neįgalijų žmonių diena

Šiandien apie neįgalumą norisi kalbėti kitaip: atskiratyti stereotipų ir tiesiog pasveikinti nuostabius žmones.

Matydami mūsų neįgalijų žmonių bendruomenes ir jų energiją, stiprybę, mes iš tikrujų didžiuojamės.

Didžiuokitės savimi ir Jūs! Suraskite savo šviesą, pamilkite kasdienybę ir būkite pavyzdžiu kitiems savo vidine stiprybe!

Nuoširdžiai linkime Jums sveikatos ir tikėjimo savimi!

*Savivaldybės meras Erlandas Galaguz  
Administracijos direktorius Virginijus Andrius Bukauskas*



## 3 декабря – Международный день людей с ограниченными возможностями

Сегодня мы хотим поговорить о людях с ограниченными возможностями по-другому: избавиться от стереотипов и просто поздравить этих удивительных людей.

Когда мы видим наши сообщества людей с ограниченными возможностями, их энергию и силу, мы испытываем настоящую гордость.

Гордитесь собой и вы! Найдите свой свет, любите повседневную жизнь и будьте примером для других своей внутренней силой!

От всего сердца желаем вам здоровья и веры в себя!

*Мэр самоуправления Эрландас Галагуз*

*Директор администрации Виргиниус Андриюс Букаускас*

## Kviečiame į renginį „Mano miestas – Visaginas“

Gruodžio 10 dieną 18.00 val. VKC „Draugystės“ salėje (Parko g. 7) vyks svarbiausias Visagino metų renginys „Mano miestas – Visaginas“!

Šventės metu bus paskelbti ir už nuopelnus Visagino savivaldybei apdovanoti 2022 metų nominantai!

Specialiai visaginičiams parengta koncertinę programą dovanos Maksimui Pogrebnjakui – mums visiems gerai žinomas profesionalus atlikėjas, dabar savo meistriškumą tobulinantis Vienoje (Austrija).



### Steigiamos šios nominacijos:

- Už Visagino garsinimą šalyje ir pasaulyje;
- Už inovatyvius pokyčius;
- Už smulkaus verslo puoselėjimą;
- Už lietuviškumo ir pilietiškumo skliaidą;
- Už nuopelnus kultūrai;
- Už nuopelnus švietimui;
- Už nuopelnus sportui;
- Už nuopelnus sveikatai;
- Už nuopelnus vaiko gerovei;
- Už aktyvią visuomeninę veiklą.

Nepräleiskite progos aplodismentais padėkoti tiems, kurie kasdien dirba mūsų brangiam Visaginui ir jo žmonėms!

## Приглашаем на мероприятие «Мой город – Висагинас»

10 декабря в 18.00 в зале «Драугисте» ВКЦ (ул. Парко, 7) состоится самое важное событие года «Мой город – Висагинас»!

Во время праздника будут объявлены номинанты на 2022 год, награжденные за заслуги перед Висагинским самоуправлением!

Максим Погребняк – хорошо известный всем нам профессиональный исполнитель, который сейчас совершенствует свое мастерство в Вене (Австрия), представит концертную программу, специально подготовленную для висагинцев.

### Учреждены следующие номинации:

- за прославление Висагинаса в стране и мире;
- за инновационные перемены;
- за развитие малого бизнеса в городе;
- за распространение литовской идентичности;
- за заслуги в области культуры;
- за заслуги в области просвещения;
- за заслуги в области спорта;
- за заслуги в области здравоохранения;
- за деятельность во имя благополучия детей;
- за активную общественную деятельность.

Не упустите возможность аплодисментами поблагодарить тех, кто каждый день работает для нашего родного Висагинаса и его жителей!

## Visagino dienos centrų auklėtiniai lankesi prezidentūroje!

Artėjančių gražiausiu metų švenčių proga pirmoji šalies ponija Diana Nausėdienė pakvietė visas Lietuvos savivaldybes įsitrukinti į „Jaukių namų“ akciją. Šia gražiai ir jaukia akcija buvo siekiama ne tik sutelkti visuomenę kūrybiškumui, bet ir atkreipti dėmesį į visus tuos, kurie šiuo metu svajoja turėti jaukius, saugius ir šiltus namus.

Visą lapkričio mėnesį Visagino savivaldybės vaikų dienos centrų: Visagino socialinių paslaugų centro Vaikų dienos centro, Visagino šeimos ir vaiko gerovės centro „Maža šalis“ ir „Žiniukai“ auklėtiniai kūrė simbolinius jaukius namukus. Akcijos vykdymą bei įstaigų dalyvavimą Visagine kuravo Savivaldybės mero pavaduotoja Aleksandra Grigienė.

Lapkričio 26 d. septyni Visagino dienos centrų auklėtiniai, lydimi Visagino šeimos ir vaiko gerovės centro socialinės darbuotojos Nataljos Kudrašovos, buvo pakvieti į prezidentūrą, kur dalyvavo eglutės įžibimo šventėje, bendravo su pirmaja ponija ir džiaugėsi artėjančiomis šventėmis. Vaikai grįžo kupini įspū-



džių, džiaugėsi, turėję galimybę parbendrauti su ypatinga asmenybe bei aplankytį jau žiemos šventėms pasidabinusių Lietuvos sostinę.

Prezidentūrai žaisliukus kūrė ir šios Visagino įstaigos:

- Visagino „Atgimimo“ gimnazija;
- Visagino „Gerosios vilties“ progimnazija;
- Visagino „Verdenės“ gimnazija;
- Visagino „Žiburio“ pagrindinė mokykla;

- Visagino lopšelis-darželis „Kūlversukas“;
  - Visagino lopšelis-darželis „Auksinis gaidelis“ (VPC);
  - Visagino vaikų lopšelis-darželis „Auksinis raktelis“;
  - Visagino vaikų lopšelis-darželis „Ažuoliukas“;
  - UAB „Visagino būstas“.
- Dar kartą nuoširdžiai dėkojame Jums už neabejingumą, įsitraukimą ir gerumą!*

## Maisto produktų ir higienos prekių tiekimas nepasiturintiems gyventojams

Visagino savivaldybės administracija informuoja, kad paramos maisto produktais ir higienos prekėmis, finansuojamos iš Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondo (toliau – EPLSAF), nepasiturintiems Visagino savivaldybės gyventojams išdavimas numatomas 2022 m. gruodžio 6 d. nuo 13.00 iki 16.00 val., gruodžio 7 d. nuo 10.00 iki 13.00 val., gruodžio 8 d. nuo 13.00 iki 16.00 val. ir gruodžio 9 d. nuo 10.00 iki 13.00 val. Dėl produktų išdavimo pasiteirauti galima tel. 8 698 82197.

Asmenims, atsiimantiems produktus, būtina turėti asmens tapatybę patvirtinantį dokumentą.

Informuojame, kad asmenims, kurie 2022 metais gavo paramą iš EPLSAF, prašymu šiai paramai gauti 2023 metais teikiti nereikia, jeigu jie ar jų šeimos nariai gauna:

- socialinę paramą pašalpa;
- socialinę paramą mokiniams (ne mokamą maitinimą mokykloje);
- senatvės ar neįgalumo pensiją ir neturi su darbo santykiai susijusių pajamų.

Asmenų, iki šiol negavusių paramos iš EPLSAF, ar asmenų 2022 metais gavusių paramą ir gaunantių su darbo santykiais susijusias pajamas, prašymai pasirašyti kvalifikuotu elektroniniu parašu paramai iš EPLSAF gauti ir pažymos apie gaunamas pajamas gali būti pateikti el. paštu socparama@visaginas.lt arba priimami Visagino savivaldybės administracijoje, Visaginas, Parko g. 14, 231, 232 kab. Smulkesnė informacija teikiama tel. (8 386) 36 041, 60 016, 36 012, 36 007.

## Обеспечение продуктами и средствами гигиены малоимущих жителей



Администрация Висагинского самоуправления информирует, что выдача продовольственной помощи, финансируемой Европейским фондом защиты (далее EPLSAF), малоимущим жителям Висагинского самоуправления запланирована: **6 декабря с 13.00 до 16.00, 7 декабря с 10.00 до 13.00, 8 декабря с 13.00 до 16.00, 9 декабря с 10.00 до 13.00.**

Более подробную информацию o выдаче продуктов можно получить по тел. 8 698 82197.

Лица, получающие продукты, должны иметь при себе документы, удостоверяющие личность.

Информируем, что лицам, получившим поддержку от EPLSAF в 2022 году, не нужно подавать заявку на эту поддержку

в 2023 году, если они или члены их семей получают:

- социальное пособие;
- социальную поддержку учащихся (бесплатное питание в школе);
- пенсию по старости или по инвалидности и не имеют дохода, связанного с работой.

Заявления и справки o доходах от лиц, которые до сих пор не получали поддержку от EPLSAF, или от лиц, получающих поддержку в 2022 году и получающих доход, связанный с трудовыми отношениями, для получения поддержки от EPLSAF, могут быть подписаны электронной подписью и поданы по электронной почте socparama@visaginas.lt.

Заявления и справки o доходах также могут быть приняты в администрации Висагинского самоуправления по адресу ул. Парко, 14, каб. 231, 232. Более подробную информацию можно получить по тел. (8 386) 36 041, 60 016, 36 012, 36 007.